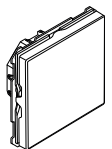




KNX Tastsensor Pro

Gebrauchsanleitung



Art.-Nr. MTN6180-60xx

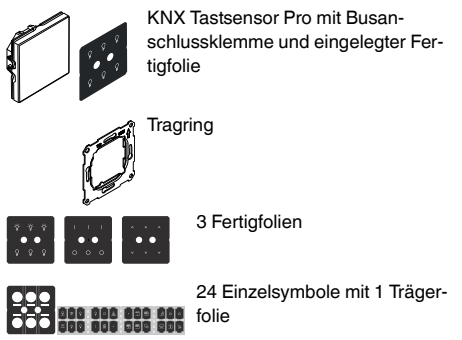
Notwendiges Zubehör

- Komplettieren Sie den KNX Tastsensor Pro mit einem System Design-Rahmen.

Zubehör

- Demontageschutz Art.-Nr. MTN6270-0000
- Folienset für KNX Tastsensor Pro Art.-Nr. MTN6270-0011

Lieferumfang



Für Ihre Sicherheit

GEFAHR
Gefahr von schweren Sach- und Personenschäden, z. B. durch Brand oder elektrischen Schlag, aufgrund einer unsachgemäßen Elektroinstallation.

Eine sichere Elektroinstallation kann nur gewährleistet werden, wenn die handelnde Person nachweislich über Grundkenntnisse auf folgenden Gebieten verfügt:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer Elektrogeräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Anschluss und Errichtung von KNX-Netzwerken

Über diese Kenntnisse und Erfahrungen verfügen in der Regel nur ausgebildete Fachkräfte im Bereich der Elektro-Installationstechnik. Bei Nichterfüllung dieser Mindestanforderungen oder Missachtung droht für Sie die persönliche Haftung bei Sach- und Personenschäden.

Taster kennen lernen

KNX Tastsensor Pro (im Folgenden **Taster** genannt) ist ein Taster, dessen Tastenzahl programmierbar ist. Maximal können Sie 4 Tastflächen aktivieren, die Sie mit den gewünschten Raumfunktionen belegen, wie z. B. Licht schalten oder dimmen, Jalousien steuern oder Szenen aufrufen. Bei Bedarf können Sie die Tastflächen sperren und auch die Art der Sperre bestimmen.

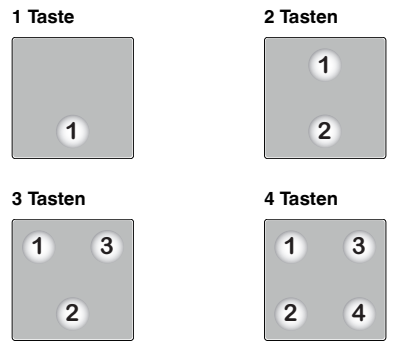
Die Beschriftung der Tasten erfolgt durch hinterleuchtete Symbole, die die Raumfunktionen abbilden. Hierfür können Sie entweder die beigelegten Fertigfolien nutzen oder die Einzelsymbole mit verschiedenen Motiven. Ändern sich die Anforderungen, können Sie die Symbole jederzeit austauschen.

Der Taster besitzt einen integrierten Busankoppler; die Stromversorgung erfolgt über den KNX-Bus.

ETS-Gerätfunktionen

Position der Tastflächen

Der Taster besitzt 6 Bereiche die, abhängig von der gewählten Tastenzahl, unterschiedlich aktiviert werden.



Die Anzeigeelemente im Normalbetrieb

Jede Taste verfügt über eine Statusanzeige. In der ETS können Sie das Verhalten, die Helligkeit und die farbliche Zuordnung (Weiß oder Grün) der Statusanzeige bestimmen.

Die Helligkeiten der Statusanzeigen können Sie sowohl für den Normalbetrieb als auch für den Nachtbetrieb individuell einstellen.

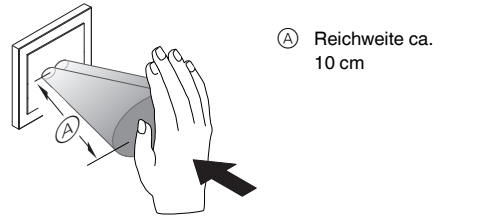
Der Nachtbetrieb

Damit das Licht der Statusanzeigen z. B. im Schlafzimmer nicht stört, leuchten die Statusanzeigen mit verringerter Helligkeit (Voreinstellung). Sie können diese Helligkeit anpassen und zwischen verschiedenen Verhalten wählen:

- Alle Statusanzeigen leuchten und verhalten sich wie im Normalbetrieb.
- Nur 1 Statusanzeige leuchtet. Erst wenn der Taster eine Näherung erkennt, werden alle Statusanzeigen aktiviert und verhalten sich wie im Normalbetrieb.

Die Näherungsfunktion

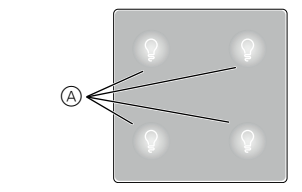
Bei aktivierter Näherungsfunktion und im Ruhezustand erscheint die Oberfläche des Tasters als eine ebenmäßige Fläche; die Statusanzeigen sind ausgeschaltet. Erst wenn Sie sich dem Gerät bis auf ca. 10 cm nähern, werden die Statusanzeigen aktiviert und die einzelnen Tastflächen mit den hinterlegten Funktionen sichtbar. Sobald keine Näherung mehr erkannt wird, geht der Taster nach einer vorprogrammierten Zeit wieder in den Ruhezustand.



i Die Näherung wird optimal erkannt, wenn die Hand frontal auf das Gerät zubewegt wird. Die Reichweite (A) kann aufgrund örtlicher Gegebenheiten (z. B. Umgebungshelligkeit) und der Farbe des Produktes etwas schwanken.

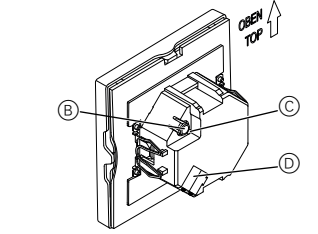
Anschlüsse, Anzeigen und Bedienelemente

Die Vorderseite



A 4 Tastflächen mit Statusanzeigen und der werksseitig eingesetzten Fertigfolie.

Die Rückseite



- B Programmier Taste
- C Programmier-LED
- D Busanschluss mit Busanschlussklemme

Montageort auswählen

i **Funktionsstörung durch direkte Sonneneinstrahlung**
 Direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät führt ggf. dazu, dass keine Näherung mehr erkannt wird.

- Platzieren Sie das Gerät immer in Bereichen mit normalen Lichtverhältnissen.

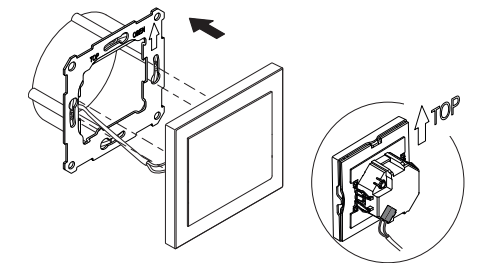
Taster montieren

Montage eines Einzelgerätes

Zur Montage des Tasters benötigen Sie einen Rahmen.

- 1 Tragrings mit dem Pfeil nach oben auf die Einbaudoose montieren.
- 2 Busanschluss (A):
 - Rote Busader (+) an die rote Busanschlussklemme anschließen.
 - Schwarze Busader (-) an die dunkelgraue Busanschlussklemme anschließen.
- 3 Schirm- und Beilaufdraht sowie weiße und gelbe Adern (B) isolieren und in die Einbaudoose legen.
- 4 Optional: Symbole austauschen

- 5 Gerät mit unten liegendem Busanschluss in den Rahmen setzen.
- 6 Busanschlussklemme auf den Busanschluss stecken.
- 7 Gerät mit Rahmen auf den Tragrings stecken und einrasten.

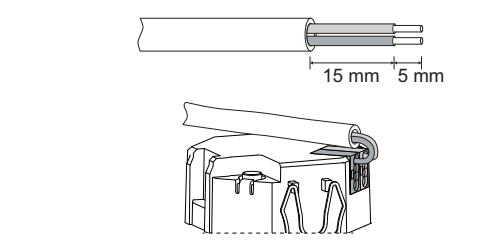


Montage einer Kombination

In Kombination mit Geräten mit 230 V-Anschluss (z. B. Steckdosen) beachten Sie zusätzlich folgende Montagehinweise.

⚠️ WARNUNG
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Das Gerät kann beschädigt werden.
 Bei SELV-Leitungen muss die Basisisolierung zum Tragrings immer gewährleistet sein.

- Beachten Sie folgende Abisolierlängen und die Leitungsverlegung.



Wenn nur noch die Einzeladerisolierung zur Verfügung steht, dann müssen Sie die Basisisolierung wieder herstellen.

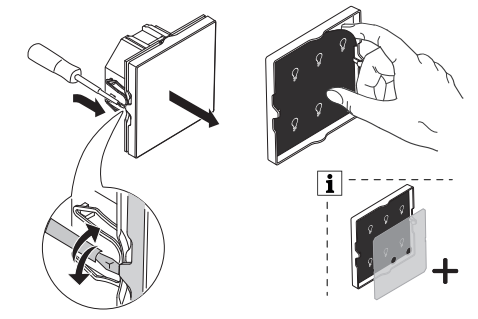
- Ziehen Sie einen Isolierschlauch oder den Busleitungsmantel über die Einzeladern.

Symbole austauschen

Werksseitig ist in den Taster eine Fertigfolie mit Symbolen eingelegt, die Sie jederzeit gegen andere Symbole tauschen können. Sie haben dazu 2 Möglichkeiten:

- Sie nutzen eine der beigelegten **Fertigfolien**.
- Sie nutzen die beigelegten **Einzelsymbole mit Trägerfolie**, um Ihre Raumfunktionen individuell abzubilden.

Zur Vorbereitung entfernen Sie die Abdeckung und die werksseitig eingelegte Fertigfolie.



i Je nach Produktfarbe liegt eine zweite milchige Streufolie bei. Platzieren Sie diese Streufolie immer zwischen der Symbolfolie und den Statusanzeigen.

Fertigfolie einlegen

Jede Fertigfolie verfügt über unterschiedliche Symbole. Wenn eine Fertigfolie Ihre Raumfunktionen widerspiegelt, dann setzen Sie diese einfach in den Taster ein. **Platzieren Sie alle Folien immer mit der hellen Seite zur Abdeckung.**

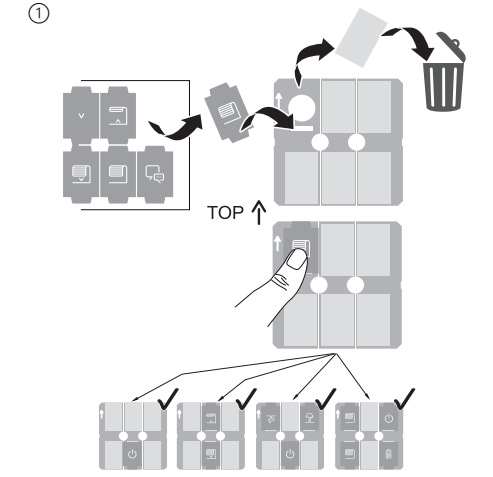
- 1
- 2 **i** Falls vorhanden: Platzieren Sie die Streufolie zwischen der Fertigfolie und den Statusanzeigen.
- 3

Einzelsymbole einlegen

Die Einzelsymbole ermöglichen Ihnen Ihre Raumfunktionen individuell abzubilden. Dazu benötigen Sie die Trägerfolie, die mit 6 Schutzfolien bestückt ist (schwach klebend).

- Entfernen Sie genau die Schutzfolien, die Sie durch Einzelsymbole ersetzen möchten.
- Einzelsymbole einstecken, ausrichten und auf die Trägerfolie drücken.

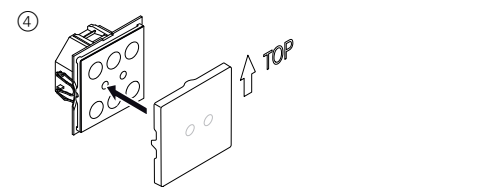
Eine einseitige Klebeschicht fixiert die Einzelsymbole an der Trägerfolie. **Platzieren Sie alle Folien immer mit der hellen Seite zur Abdeckung.**



i Falls das Symbol nicht ganz gerade liegt: Lösen Sie das Symbol und kleben Sie es erneut auf. Der Vorgang lässt sich mehrfach wiederholen.

i Achten Sie darauf die Symbole auf den aktivierten Tasten zu platzieren.

- 2
- 3 **i** Falls vorhanden: Platzieren Sie die Streufolie zwischen den Einzelsymbolen und den Statusanzeigen.



i Das Symbol "O" darf nur für Schalter (Relais) mit normaler Kontaktöffnung verwendet werden.

Taster in Betrieb nehmen

- 1 Programmier Taste drücken.
- 2 Die Programmier-LED leuchtet.
- 3 Physikalische Adresse und Applikation aus der ETS in das Gerät laden.

Die Programmier-LED erlischt. Das Gerät geht für einige Sekunden in den Konfigurationsmodus. Während dieser Zeit blinkt 1 LED.

i Im Konfigurationsmodus wird der Näherungssensor an die örtlichen Gegebenheiten angepasst. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, darf das Gerät in dieser Zeit keine Bewegungen registrieren. Andernfalls beginnt die Konfiguration immer wieder von neuem oder das Ergebnis wird verfälscht.

Technische Daten

Versorgung aus KNX:	DC 24 V, ca. 20 mA
Umgebungstemperatur	
Betrieb:	-5 °C bis +45 °C
Max. Feuchtigkeit:	93 % relative Feuchtigkeit, keine Btauung
Umgebung:	Das Gerät ist für eine Einsatzhöhe bis 2000 m über Meeresspiegel (MSL) ausgelegt.
Schutzart:	IP 20
Anschluss KNX:	zwei 1 mm-Stifte für Busanschlussklemme
Abmessungen:	71 mm x 71 mm (HxB)

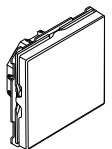
i Übergeben Sie diese Gebrauchsanleitung zur dauerhaften Aufbewahrung an Ihren Kunden.

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.
schneider-electric.com/contact

Bouton poussoir KNX PRO

Notice d'utilisation



Art. no. MTN6180-60xx



Accessoires nécessaires

- Complétez le bouton poussoir KNX Pro avec un cadre System Design.

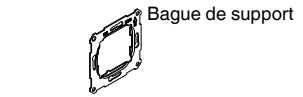
Accessoires

- Protection de désassemblage, réf. MTN6270-0000
- Lot de feuilles pour le bouton poussoir KNX Pro, réf. MTN6270-0011

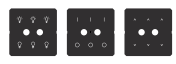
Contenu de la livraison



Poussoir KNX Pro avec borne de raccordement de bus et feuille préfabriquée en place



Bague de support



3 feuilles préfabriquées



24 symboles individuels avec une feuille porteuse

Pour votre sécurité

DANGER
Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine des installations électriques incorrectes.

Seule une personne justifiant de connaissances de base dans les domaines suivants peut assurer des installations électriques sécurisées :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Connexion et établissement de réseaux électriques KNX

Seuls les professionnels compétents ayant été formés dans le domaine de la technologie des installations électriques possèdent, en règle générale, ces compétences et cette expérience. Si ces conditions minimum ne sont pas remplies ou si elles sont ignorées d'une manière ou d'une autre, vous serez entièrement responsable en cas de dommages sur des biens ou de dommages corporels.

Se familiariser avec le poussoir

Le bouton poussoir KNX Pro (ci-après désigné sous le nom de **bouton-poussoir**) est un panneau avec des boutons programmables. Vous pouvez activer jusqu'à quatre touches auxquelles vous aurez attribué les fonctions ambiantes de votre choix, par ex. allumage ou gradation de la lumière, commande des stores ou appel de scénarios. Si nécessaire, vous pouvez désactiver les surfaces tactiles et définir également le type de désactivation.

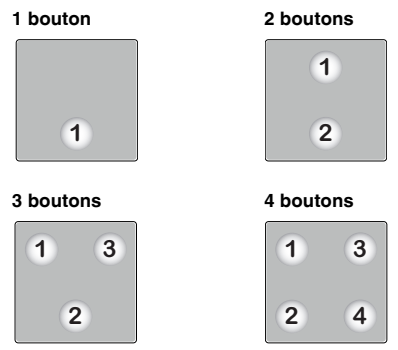
L'étiquetage des boutons est réalisé au moyen de symboles rétro-éclairés qui affichent les fonctions ambiantes. À cet effet, vous pouvez utiliser soit les feuilles préfabriquées ci-jointes ou les symboles individuels avec différents motifs. Vous pouvez remplacer les symboles à tout moment en fonction de l'évolution des besoins.

Le bouton-poussoir a un coupleur de bus intégré et son alimentation est fournie par bus KNX.

Fonctions de l'appareil ETS

Position des surfaces tactiles

Le bouton-poussoir a six zones qui sont activées différemment, selon le nombre de boutons sélectionnés.



Éléments d'affichage en fonctionnement normal :
 Chaque bouton a un affichage d'état. Dans l'ETS, vous pouvez déterminer la réponse, la luminosité et la couleur (blanc ou vert) de l'affichage d'état.

La luminosité des affichages d'état est réglable individuellement à la fois pour le fonctionnement normal et pour le mode nuit.

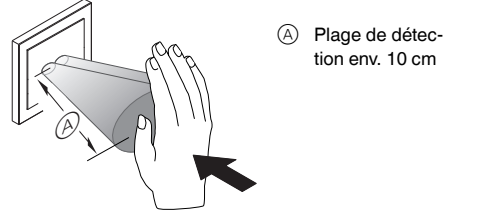
Mode nuit

Pour s'assurer que la lumière des affichages d'état ne dérange pas, dans la chambre, par exemple, la luminosité des affichages d'état est réduite (pré-réglage). Vous pouvez régler la luminosité et choisir entre différentes réponses :

- Tous les affichages d'état sont éclairés et répondent de la même façon que pour le fonctionnement normal.
- Un seul affichage d'état est éclairé. Il ne l'est pas jusqu'à ce que le bouton-poussoir détecte une proximité et que tous les affichages d'état s'éclairent et répondent de la même façon que pour le fonctionnement normal.

La détection de proximité

Lorsque la détection de proximité est activée et inactive, la surface du bouton-poussoir apparaît sous forme homogène ; les affichages d'état sont désactivés. C'est lorsque vous vous approchez à env. 10 cm de l'appareil que les affichages d'état sont activés et les surfaces tactiles individuelles deviennent visibles avec leurs fonctions enregistrées. Dès que la proximité n'est plus détectée, le bouton-poussoir retourne à l'état inactif après une temporisation programmée.

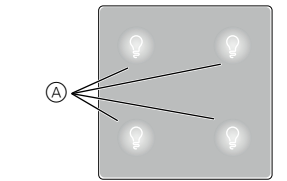


(A) Plage de détection env. 10 cm

i La distance de détection de proximité optimale est lorsque la main est bougée en direction de l'appareil. La plage (A) peut varier légèrement en raison des conditions locales (luminosité ambiante, p. ex.) et de la couleur du produit.

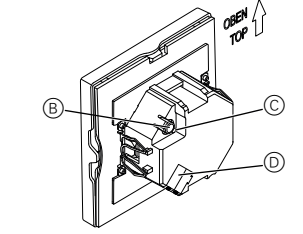
Raccordements, affichages et éléments de commande

Face avant



(A) Quatre surfaces tactiles avec affichages d'état et la feuille préfabriquée et installée en usine.

Face arrière



- (B) Touche de programmation
- (C) DEL de programmation
- (D) Connexion bus avec borne de raccordement de bus

Choisir le site d'installation

i **Erreur de fonctionnement due à la lumière directe du soleil**

Le fait que l'appareil soit soumis à la lumière directe du soleil peut empêcher la détection de proximité dans certains cas.

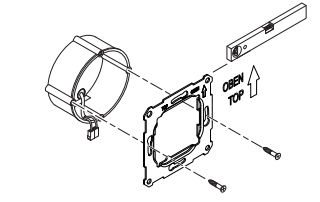
- Toujours placer l'appareil dans des zones sans lumière directe du soleil.

Montage du poussoir

Installation d'un appareil individuel

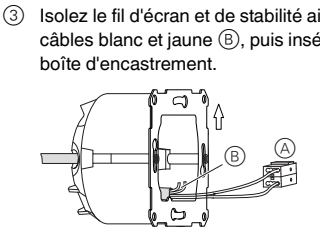
Pour le montage du poussoir, vous avez besoin d'un cadre.

- Fixez la bague de support sur la boîte d'encastrement avec les flèches orientées vers le haut.



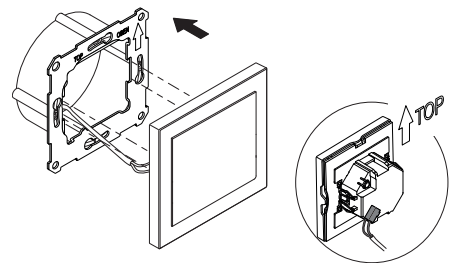
- Connexion bus (A) :
 - Raccordez le câble de bus rouge (+) à la borne de raccordement de bus rouge.
 - Raccordez le câble de bus noir (-) à la borne de raccordement de bus gris foncé.

- Isoler le fil d'écran et de stabilité ainsi que les câbles blanc et jaune (B), puis insérez-les dans la boîte d'encastrement.



- En option : Remplacement des symboles

- Placez l'appareil dans le cadre avec la connexion de bus sur la face inférieure.
- Insérez la borne de raccordement de bus dans la connexion de bus.
- Insérez l'appareil avec le cadre dans la bague de support et encliquez l'ensemble.



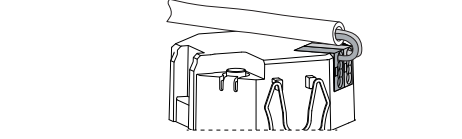
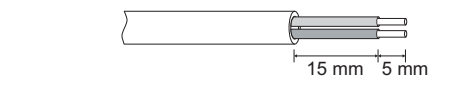
Installation d'une combinaison

Observez les instructions de montage complémentaires suivantes lorsque vous installez des appareils en association avec une connexion 230 V (p. ex. des prises).

AVERTISSEMENT
Risque de blessures mortelles dû à un choc électrique. Risque d'endommagement de l'appareil.

Pour les câbles SELV, gardez toujours une isolation de base vers la bague de retenue.

- Respectez les longueurs de dénudage suivantes et les instructions sur la pose de câbles.



Si seule une isolation à brin unique est disponible, rétablissez une isolation de base.

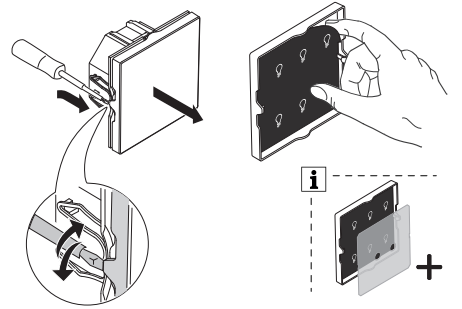
- Tirez une gaine isolante ou le manteau du câble bus sur chaque brin.

Remplacement des symboles

Une feuille préfabriquée contenant des symboles est placée dans le bouton-poussoir en usine, lesquels peuvent être remplacés par d'autres symboles à tout moment. Pour le réaliser, il y a deux possibilités :

- Vous pouvez utiliser les **feuilles préfabriquées** fournies.
- Vous pouvez également utiliser les **symboles individuels** fournis avec la **feuille porteuse** pour afficher individuellement vos fonctions ambiantes.

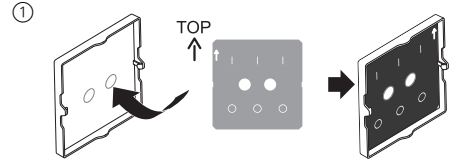
En préparation, enlevez le couvercle et la feuille préfabriquée installée en usine.



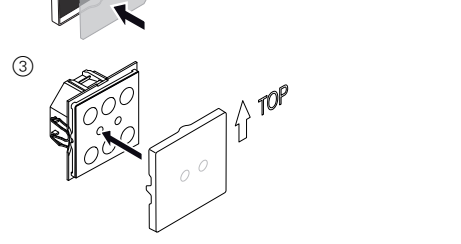
i Une deuxième feuille translucide dissipative est jointe, en fonction de la couleur du produit. Placez cette feuille dissipative entre la feuille de symboles et les affichages d'état.

Insertion de la feuille préfabriquée

Chaque feuille préfabriquée a différents symboles. Si une feuille préfabriquée correspond à vos fonctions ambiantes, placez-la alors dans le bouton-poussoir. **Toutes les feuilles doivent être placées avec le côté plus clair orienté vers le couvercle.**



i Si présent : Placez la feuille dissipative entre la feuille préfabriquée et les affichages d'état.

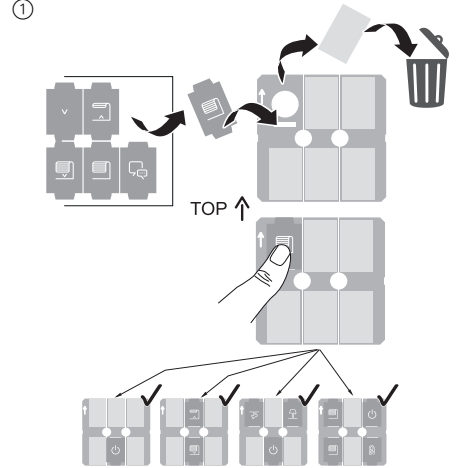


Insertion des symboles individuels

Les symboles individuels vous permettent d'afficher individuellement vos fonctions ambiantes. Pour ce faire, vous avez besoin de la feuille porteuse munie de 6 feuilles de protection (légèrement adhésives).

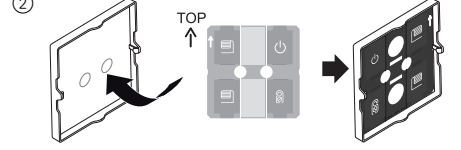
- Retirez avec précision les feuilles de protection que vous souhaitez remplacer par des symboles individuels.
- Insérez les symboles individuels, alignez-les les uns par rapport aux autres et pressez-les ensuite sur la feuille porteuse.

Un film adhésif sur un des côtés fixe les symboles individuels sur la feuille porteuse. **Toutes les feuilles doivent être placées avec le côté plus clair orienté vers le couvercle.**

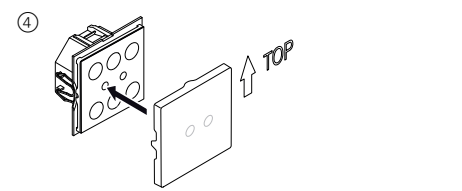


i Si le symbole n'est pas entièrement droit : détachez le symbole puis recollez-le à nouveau. Cette procédure peut être réalisée plusieurs fois.

i Veillez, ce faisant, à placer les symboles sur les boutons activés.



i Si disponible : Placez la feuille dissipative entre les symboles individuels et les affichages d'état.



i Le symbole « O » ne devrait être utilisé que pour des interrupteurs (relais) à distance normale d'ouverture des contacts.

Mise en marche du poussoir

- Appuyez sur la touche de programmation. la LED de programmation s'allume.
- Chargez l'adresse physique et l'application dans l'appareil à partir de l'ETS.

la LED de programmation s'éteint. L'appareil passe en mode configuration pour quelques secondes. Pendant ce délai, une DEL clignote.

i En mode configuration, le capteur de proximité est adapté aux conditions locales. Pour obtenir les meilleurs résultats, l'appareil ne peut alors pas enregistrer les mouvements. Sinon, la configuration recommencera depuis le début ou le résultat ne sera pas correct.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique fournie par KNX :	24 V CC, 20 mA env.
Température ambiante de fonctionnement :	-5 °C à +45 °C
Humidité max. :	93% d'humidité relative, pas de condensation
Environnement :	L'appareil est conçu pour une utilisation à une altitude pouvant atteindre 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
Indice de protection IP :	IP 20
Connexion KNX :	Deux broches de 1 mm pour la borne de raccordement de bus
Dimensions :	71 mm x 71 mm (hx)

i Remettez ce mode d'emploi à votre client qui le conservera.

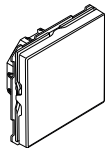
Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays. schneider-electric.com/contact



Pulsante KNX Pro

Istruzioni di servizio



Art. no. MTN6180-60xx

Accessori necessari

- Completare il Pulsante KNX Pro con una cornice System Design.

Accessori

- Smontaggio protezione art. n. MTN6270-0000
- Set di pellicole per Pulsante KNX Pro art. n. MEG6270-0011

Fornitura

Pulsante KNX Pro con morsetto di connessione bus e pellicola predefinita in posizione

Anello di supporto



3 pellicole predefinite



24 singole icone con 1 pellicola portante



Per la vostra sicurezza

PERICOLO
Sussiste il rischio di gravi danni a beni e lesioni personali, ad es. a causa di fiamme o scosse elettriche, riconducibili a un'errata installazione elettrica.

Un'installazione elettrica sicura può essere garantita solo se il tecnico addetto all'installazione dimostra di possedere competenze di base nei seguenti campi:

- Collegamento di impianti elettrici
- Collegamento di molteplici dispositivi elettrici
- Posa di cavi elettrici
- Collegamento e realizzazione di reti KNX

Tutte le suddette competenze ed esperienze sono di solito possedute solo da professionisti qualificati che hanno ricevuto una formazione nel campo della tecnologia delle installazioni elettriche. Nel caso in cui questi requisiti essenziali non siano soddisfatti o rispettati in qualsiasi modo, la persona in questione sarà la sola a essere ritenuta responsabile di ogni tipo di danno a beni o di lesioni personali.

Descrizione del tasto

Il Pulsante KNX Pro (di seguito denominato **sensore**) è un pannello sensibile con un numero programmabile di pulsanti. Potete attivare un massimo di quattro superfici di contatto alle quali assegnare le funzioni desiderate, quali accensione o attenuazione delle luci, controllo delle veneziane o il richiamo di scene. Se richiesto, è possibile disabilitare le superfici di contatto e inoltre definire il tipo di disattivazione.

I pulsanti sono corredati con icone retroilluminate che visualizzano le funzioni. E' possibile usare le pellicole predefinite oppure le singole icone con vari simboli. Queste icone possono essere sostituite in qualsiasi momento, in conformità con le mutevoli esigenze.

Il sensore è dotato di un accoppiatore bus integrato ed è alimentato attraverso KNX bus.

Funzioni ETS del dispositivo

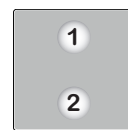
Posizione delle superfici di contatto.

Il sensore dispone di sei aree attivate in modo diverso, a seconda dei pulsanti selezionati.

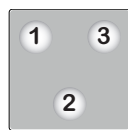
1 pulsante



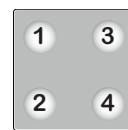
2 pulsanti



3 pulsanti



4 pulsanti



Gli elementi indicatori durante il funzionamento normale:

Ciascun pulsante dispone di un indicatore di stato. In ETS è possibile determinare la risposta, la luminosità e il colore (bianco o verde) dell'indicatore di stato.

La luminosità dell'indicatore di stato può essere personalizzata sia per il funzionamento normale che per quello notturno.

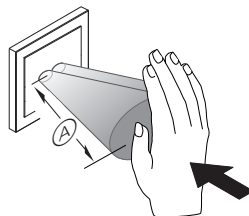
Modalità Notte

Affinchè la retroilluminazione non sia di disturbo, es. nella camera da letto, gli indicatori di stato sono illuminati con luminosità ridotta (pre-impostazione). È possibile regolare la luminosità selezionando le diverse opzioni:

- Tutti gli indicatori di stato sono illuminati e rispondono in modo analogo al funzionamento normale.
- Solo un indicatore di stato è illuminato. Tutti gli indicatori di stato sono illuminati e rispondono in modo analogo al funzionamento normale solo quando il sensore rileva la prossimità.

La funzione di prossimità

Quando il sensore di prossimità è attivo e in attesa, la superficie del sensore appare come un piano uniforme, gli indicatori di stato sono spenti. È necessario avvicinarsi fino a circa 10 cm. dal dispositivo per attivare gli indicatori di stato e le singole superfici di contatto diventano visibili con le loro funzioni memorizzate. Se non rileva prossimità, dopo un tempo pre impostato, il sensore ritorna nello stato di attesa.

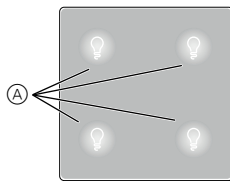


A Portata circa 10 cm

i La prossimità viene rilevata in modo ottimale avvicinando il palmo della mano frontalmente verso il dispositivo. Il campo **A** può variare leggermente a causa di condizioni locali (es. luminosità ambientale) e colore del prodotto.

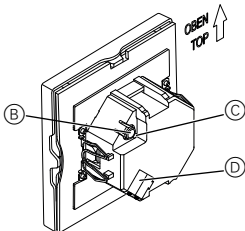
Collegamenti, indicatori ed elementi di comando

Il lato frontale



A Quattro superfici di contatto con indicatori di stato e la pellicola predefinita installata in fabbrica.

Il lato posteriore



- B** Pulsante di programmazione
- C** LED di programmazione
- D** La connessione bus con il morsetto di connessione bus

Scelta del punto di montaggio

i **Errore di funzionamento dovuto a luce solare diretta**
La luce solare diretta sul dispositivo può impedire di individuare la prossimità in determinati casi.

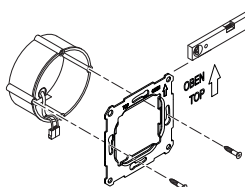
- Posizionare sempre il dispositivo in aree con condizioni di luce normale.

Montaggio del tasto

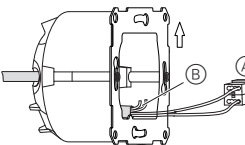
Installazione di un dispositivo

Per installare il tasto è necessaria una cornice.

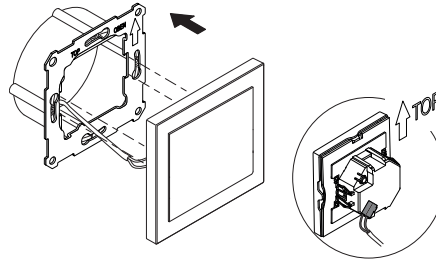
- 1 Collegare l'anello di supporto **B** sulla scatola di montaggio con la freccia che punta verso l'alto.



- 2 Collegamento al bus **A**:
 - Collegare il conduttore rosso bus (+) al morsetto bus rosso.
 - Collegare il conduttore bus nero (+) al morsetto bus grigio scuro.
- 3 Isolare lo schermo e il filo di continuità così come i conduttori **B** bianco e giallo e inserirli nella scatola di montaggio.



- 4 Opzionale: Sostituzione delle icone
- 5 Posizionare il dispositivo nella cornice con la connessione bus sul lato inferiore.
- 6 Inserire il morsetto di collegamento bus nel collegamento bus.
- 7 Inserire il dispositivo con la cornice nell'anello di supporto e innestare in posizione.



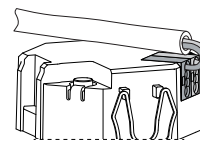
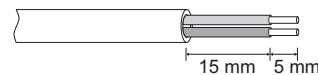
Installazione di una combinazione

Osservare le seguenti istruzioni di installazione supplementari in caso di installazione di dispositivi con una connessione di 230 V (ad es. prese).

AVVERTENZA
Rischio di lesioni mortali per scossa elettrica. Rischio di danneggiare l'apparecchio.

L'isolamento di base all'anello di ritegno deve essere sempre garantito per cavi SELV.

- Osservare le seguenti lunghezze isolanti di spellatura e le istruzioni sui cavi riposti.



Se è disponibile l'isolamento di un solo filo, ripristinare l'isolamento di base.

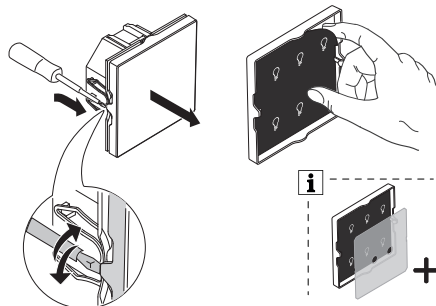
- Estrarre il tubetto isolante o il cavo bus che copre i singoli fili.

Sostituzione delle icone

Il sensore è equipaggiato in fabbrica con una pellicola predefinita contenente le icone che può essere sostituita con altre icone in qualsiasi momento. Esistono due modi per effettuare questa operazione:

- usare le **pellicole predefinite** in dotazione.
- usare le **single icone** in dotazione con la **pellicola portante** per personalizzare le funzioni.

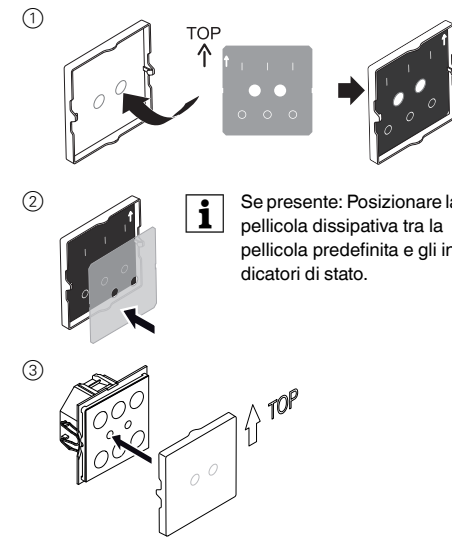
Per preparare, rimuovere il coperchio e la pellicola predefinita installata in fabbrica.



i Incluso, in dotazione, viene fornito una seconda pellicola dissipativa traslucida, dipendente dal colore del prodotto. Posizionare questa pellicola dissipativa tra la pellicola con le icone e gli indicatori di stato.

Inserimento della pellicola predefinita

Ciascun pellicola predefinita è dotata di icone diverse. Se una pellicola predefinita combacia con le funzioni, basta posizionarla sul sensore. **Tutti le pellicole vengono posizionate con il lato più chiaro volto verso il coperchio.**

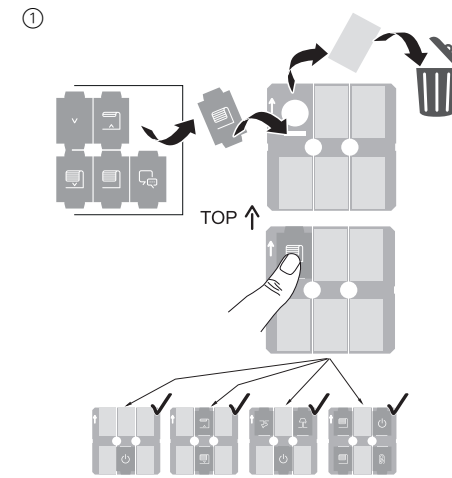


Inserimento delle singole icone

Le singole icone consentono di personalizzare le singole funzioni. Per questo, è necessaria una pellicola portante che sia dotata di 6 pellicole di protezione (moderatamente adesive).

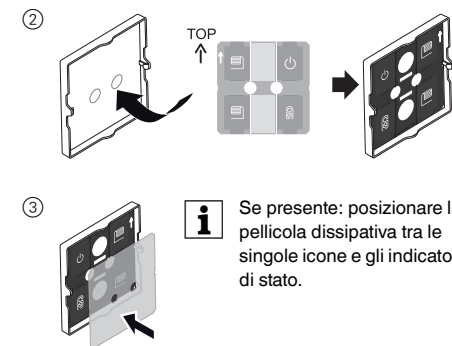
- Rimuovere esattamente le pellicole di protezione che si intende sostituire con le singole icone.
- Inserire le singole icone, allinearle e fissarle sulla pellicola portante.

Un singolo adesivo fissa le icone alla pellicola portante. **Tutte le pellicole vengono posizionate con il lato più chiaro rivolto verso il coperchio.**

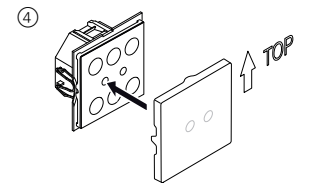


i Se l'icona non è completamente dritta: staccare l'icona e quindi fissarla nuovamente. La procedura può essere eseguita ripetutamente.

i In questa operazione, fare attenzione a posizionare le icone sopra ai pulsanti attivi.



i Se presente: posizionare la pellicola dissipativa tra le singole icone e gli indicatori di stato.



i Il simbolo "O" va usato soltanto per interruttori per costruzioni a distanza normale

Funzionamento del tasto

- 1 Premere il pulsante di programmazione. Si accende il LED di programmazione.
- 2 Caricare l'indirizzo di memoria fisica e l'applicazione nell'apparecchio dall'ETS.

Si spegne il LED di programmazione. Il dispositivo attiva la modalità di configurazione per alcuni secondi. Durante questo periodo, un LED lampeggia.

i Nella modalità configurazione, il sensore di prossimità viene adattato alle circostanze locali. Per garantire un risultato ottimale, il dispositivo non registra eventuali movimenti durante questo periodo. In caso contrario, la configurazione ripartirà ripetutamente dall'inizio, o il risultato sarà falsato.

Dati tecnici

Alimentazione da KNX:	24 V CC, circa 20 mA
Temperatura ambiente di funzionamento:	da -5 °C a +45 °C
Umidità max.:	93% umidità relativa, senza condensazione
Ambiente:	l'apparecchio è progettato per essere impiegato fino a 2000 m sul livello del mare.
Grado di protezione IP:	IP 20
Collegamento KNX:	due pin da 1 mm per il morsetto bus
Dimensioni:	71 mm x 71 mm (AxL)

i Consegnare queste istruzioni d'uso al cliente da conservare.

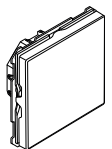
Schneider Electric Industries SAS

In caso di domande tecniche si prega di contattare il Centro Servizio Clienti del proprio paese.

schneider-electric.com/contact

KNX-impulsdrukker Pro

Gebruiksaanwijzing



Art. no. MTN6180-60xx



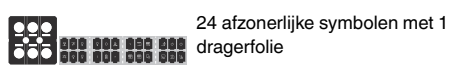
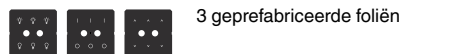
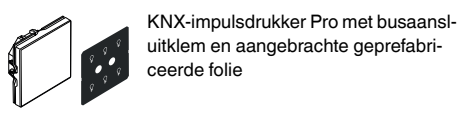
Benodigde accessoires

- Voltooi de KNX-impulsdrukker Pro met een System Design-frame.

Accessoires

- Ontmantelbescherming art. nr. MTN6270-0000
- Folie voor KNX-impulsdrukker Pro art. nr. MTN6270-0011

Inhoud van de levering



Voor uw veiligheid

GEVAAR
Gevaar voor ernstige materiële schade en persoonlijk letsel, bijv. door brand of elektrische schok, veroorzaakt door incorrecte elektrische aansluiting.

De veiligheid van de elektrische aansluiting kan alleen worden gewaarborgd als de desbetreffende persoon over fundamentele kennis van de volgende gebieden beschikt:

- Aansluiten op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische leidingen
- Aansluiten en tot stand brengen van KNX-netwerken

In de regel beschikken alleen opgeleide vaklieden op het gebied van elektrische installatietechniek over deze vaardigheden en ervaring. Als aan deze minimumvereisten niet wordt voldaan of deze op welke manier dan ook worden veronachtzaamd, bent u als enige aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel.

Kennismaking met de impulsdrukker

De KNX-impulsdrukker Pro (hierna de **impulsdrukker** genoemd) is een impulsdrukkerpaneel met een programmeerbaar aantal knoppen. U kunt maximaal vier aanraakvlakken activeren waaraan u de gewenste kamerfuncties kunt toewijzen, bijv. schakelen of licht dimmen, jaloezieën regelen of scènes oproepen. Indien vereist kunt u de aanraakvlakken uitschakelen en ook het type uitschakelen definiëren.

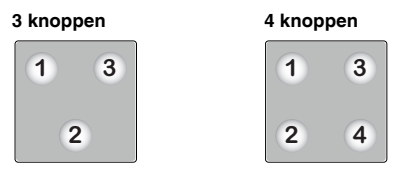
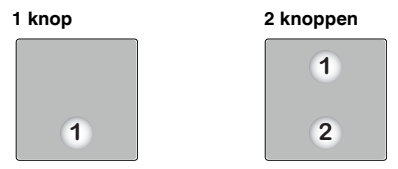
Het labelen van de knoppen doet u via de verlichte symbolen die de kamerfuncties weergeven. Hiervoor kunt u of de bijgevoegde geprefabriceerde foliën gebruiken of de afzonderlijke symbolen met diverse motieven. U kunt de symbolen op elk gewenst moment vervangen overeenkomstig de wijzigingsvereisten.

De impulsdrukker heeft een geïntegreerde buskoppeling en wordt gevoed via de KNX-bus.

Functies ETS-apparaat

Positie van de aanraakvlakken

De impulsdrukker heeft zes gebieden die allemaal anders worden geactiveerd, afhankelijk van het aantal geselecteerde knoppen.



De weergave-elementen in normaal bedrijf:

Elke knop heeft een statusweergave. In de ETS kunt u de reactie, de helderheid en de kleurtoewijzing (wit of groen) van de statusweergave bepalen.

De helderheid van de statusweergaven kan afzonderlijk voor zowel normaal bedrijf als nachtbedrijf worden ingesteld.

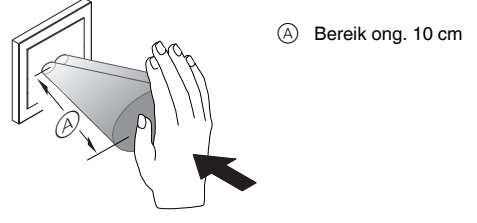
Nachtbedrijf

Om er zeker van te zijn dat het licht van de statusweergaven niet stortend is, bijvoorbeeld in de slaapkamer, worden de statusweergaven verlicht met gereduceerd helderheid (voorinstelling). U kunt deze helderheid aanpassen en kiezen tussen verschillende reacties:

- Alle statusweergaven worden verlicht en reageren net zo als in normaal bedrijf.
- Er wordt slechts één statusweergave verlicht. Pas als de impulsdrukker beweging in de buurt detecteert, worden alle statusweergaven verlicht en reageren deze net zo als in normaal bedrijf.

De naderingsfunctie

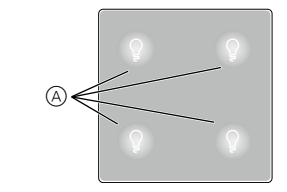
Als de naderingsfunctie geactiveerd en niet-actief is, ziet de impulsdrukker er aan de buitenkant als een uniform vlak uit; de statusweergaven zijn uitgeschakeld. Pas wanneer u binnen een straal van ongeveer 10 cm van het apparaat komt, worden de statusweergaven geactiveerd en worden de afzonderlijke aanraakvlakken zichtbaar met de daarop opgeslagen functies. Zodra er niet langer in de buurt beweging wordt gedetecteerd, schakelt de impulsdrukker na een vooraf geprogrammeerde duur terug in de niet-actieve status.



i Naderingsdetectie is optimaal als de hand frontaal naar het apparaat toe wordt bewogen. Het bereik **A** kan enigszins variëren vanwege plaatselijke omstandigheden (bijv. omgevingslicht) en de kleur van het product.

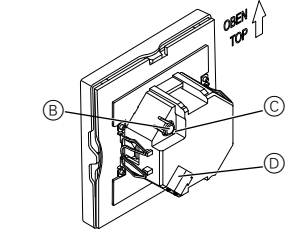
Aansluitingen, weergave en bedieningselementen

De voorkant



A Vier aanraakvlakken met statusweergaven en de in de fabriek geplaatste geprefabriceerde folie.

De achterkant



- B** Programmeerknop
- C** Programmeerled
- D** Busaansluiting met busaansluitklem

De montagelocatie kiezen

i **Functiefout door direct zonlicht**
 Als zonlicht direct op het apparaat valt, kan de afstand in bepaalde gevallen niet worden gedetecteerd.

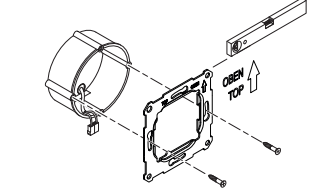
- Plaats het apparaat steeds in gebieden met normale lichtomstandigheden.

Montage van de impulsdrukker

Een individueel apparaat installeren

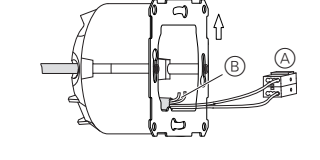
Voor de montage van de impulsdrukker heeft u een afdekraam nodig.

- 1 Bevestig de borgring op de inbouwdoos met de pijlen omhoog.

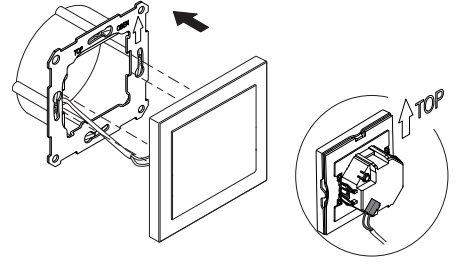


- 2 Busaansluiting **A**:
 - Sluit de rode busader (+) aan op de rode busaansluitklem.
 - Sluit de zwarte busader (+) aan op de donkergrijze busaansluitklem.

- 3 Isoleer de scherm- en merkdraad en de witte en gele aders **B** en breng ze onder in de montagekast.



- 4 Optioneel: Symbolen vervangen
- 5 Plaats het apparaat in de frame met de busaansluiting aan de onderkant.
- 6 Steek de busaansluitklem in de busaansluiting.
- 7 Breng het apparaat samen met het frame in de borgring en klik deze vast op zijn plaats.



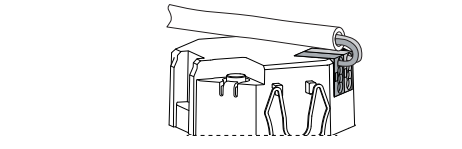
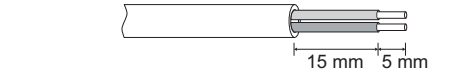
Een combinatie installeren

Raadpleeg de volgende extra instructies voor de installatie als u apparaten samen met een 230V-aansluiting (bijv. contactdozen) installeert.

⚡ WAARSCHUWING
Levensgevaar door elektrische schok. Het apparaat kan beschadigd raken.

Basisisolatie naar de borgring moet voor SELV-kabels steeds aanwezig zijn.

- Respecteer de volgende striplengtes voor de isolaties en de instructies voor het leggen van kabels.



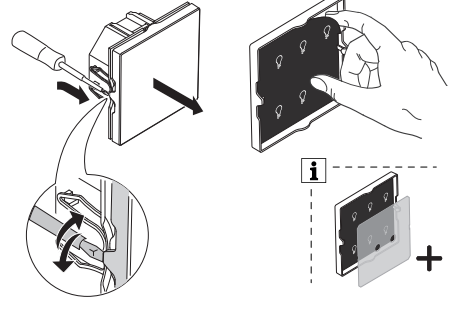
- Als alleen eendraadse isolatie beschikbaar is, moet u de basisisolatie herstellen.
- Trek een isolatiehuls of de buskabelmantel over de individuele draden.

Symbolen vervangen

Een geprefabriceerde folie met symbolen wordt in de fabriek in de impulsdrukker geplaatst. Deze kan op elk gewenst moment door andere symbolen worden vervangen. Hiervoor zijn twee mogelijkheden:

- U gebruikt de **geprefabriceerde foliën**.
- U gebruikt de meegeleverde **afzonderlijke symbolen met dragerfolie** om uw kamerfuncties afzonderlijk weer te geven.

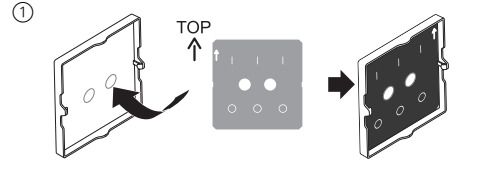
Verwijder ter voorbereiding de afdekking en de in de fabriek geplaatste geprefabriceerde folie.



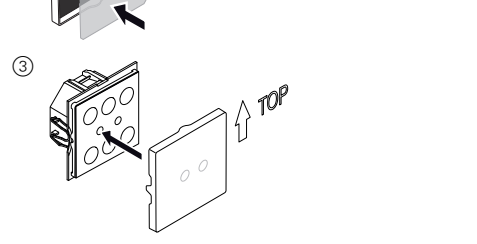
i Er is een tweede, doorschijnende, dissipatieve folie bijgevoegd, afhankelijk van de kleur van het product. Plaats deze dissipatieve folie tussen de symboolfolie en de statusweergaven.

De geprefabriceerde foliën invoegen

Elke geprefabriceerde folie heeft verschillende symbolen. Als een geprefabriceerde folie overeenkomt met uw kamerfuncties, plaats deze dan in de impulsdrukker. **Alle foliën moeten zo worden geplaatst dat de lichte zijde naar de afdekking toewijst.**



i Indien aanwezig: Plaats de dissipatieve folie tussen de statusweergaven en de statusweergaven.

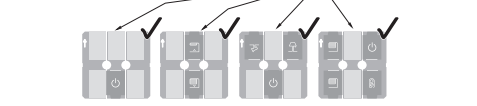
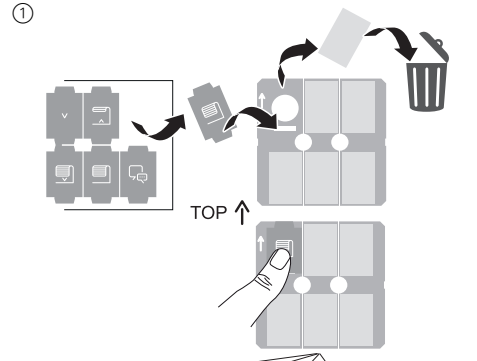


De afzonderlijke folies invoegen

Met de afzonderlijke symbolen kunt u de functies van uw kamer afzonderlijk weergeven. Hiervoor hebt u de dragerfolie nodig die is voorzien van 6 beschermfolies (lichtjes klevend).

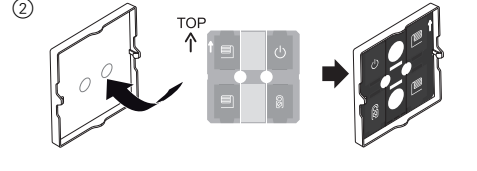
- Verwijder de beschermfolies die u wilt vervangen door afzonderlijke symbolen.
- Breng de afzonderlijke symbolen in, zorg dat ze recht uitgelijnd zijn en druk ze op de dragerfolie.

De afzonderlijke symbolen worden met een enkelzijdige plakker op de dragerfolie bevestigd. **Alle folies moeten zo worden geplaatst dat de lichte zijde naar de afdekking toewijst.**

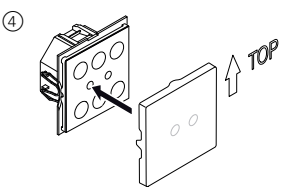


i Als het symbool niet helemaal recht zit: Maak het symbool los en plak het opnieuw op. Deze procedure kunt u herhalen.

i Zorg er daarbij voor dat u de symbolen op de geactiveerde knoppen plaatst.



i Indien aanwezig: Plaats de dissipatieve folie tussen de afzonderlijke symbolen en de statusweergaven.



i Het symbool "O" wordt alleen gebruikt voor schakelaars (relais) met een normale contactopening.

Impulsdrukker in gebruik nemen

- 1 Druk op de programmeertoets. De programmeerled gaat branden.
- 2 Lees het fysieke adres en de toepassing uit de ETS in het apparaat.

De programmeerled gaat uit. Het apparaat schakelt een paar seconden in de configuratiemodus. Gedurende deze periode knipper één led-lampje.

i In de configuratiemodus wordt de naderingsfunctie aan plaatselijke omstandigheden aangepast. Voor optimale resultaten mag het apparaat op dit moment geen bewegingen detecteren. Als dit wel gebeurt, dan blijft de configuratie telkens weer opnieuw opstarten of zal het resultaat niet correct zijn.

Technische gegevens

Voeding vanuit KNX:	DC 24 V / ongeveer 20 mA
Omgevingstemperatuur tijdens het bedrijf:	-5 °C tot +45 °C
Max. luchtvochtigheid:	93% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend
Omgeving:	Het apparaat is ontworpen voor gebruik tot 2000 m boven de zeespiegel.
Beschermingsgraad IP:	IP 20
KNX-aansluiting:	twee 1 mm-pennen voor busaansluitklem
Afmetingen:	71 mm x 71 mm (HxB)

i Geef deze gebruiksinstructies mee aan de klant.

Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.
schneider-electric.com/contact